

## UN MOT DU MAIRE...

Félicitations à Monsieur Rémi Lebreux pour sa nomination comme maire suppléant au sein du conseil de Ville!

Également, je désire souhaiter une très belle saison estivale ainsi que de belles activités à tous les citoyennes et citoyens de Carleton et de Saint-Omer! J'incite les gens à profiter pleinement des plaisirs de l'été! Bonnes vacances à tous!

Michel Lacroix, maire

## LA VILLE DE CARLETON SUR MER VOUS INFORME...

### ★PERMIS DE CONSTRUCTION, DE RÉNOVATION OU DE MODIFICATION...

Saviez-vous qu'avant d'entreprendre des travaux majeurs de construction, de rénovation ou de transformation, vous devez respecter des normes municipales qui requièrent l'obtention d'un permis vous permettant d'aller de l'avant dans votre projet ?

Vous devez demander un permis ou certificat d'autorisation pour :

• Construction neuve	• Lotissement
• Porte	• Toiture
• Patio	• Galerie
• Cabanon	• Clôture
• Enseigne	• Serre
• Déplacement de construction	• Enrochement
• Revêtement extérieur	• Agrandissement
• Installation septique	• Vente de garage
• Changement usage	• ETC...

Une infraction à la réglementation d'urbanisme est passible d'amende (minimum 300 \$ plus les frais) et entraîne souvent des contretemps désagréables. Dans le doute, renseignez-vous à votre municipalité...

### ★BACS DE COMPOSTAGE DOMESTIQUES

À la suite d'un sondage effectué à l'automne 2006, vous étiez plusieurs qui avez manifesté votre désir de vous procurer un bac de compostage en contactant la réception de l'hôtel de Ville. La Ville a

donc fait l'achat de plusieurs bacs et ceux-ci seront disponibles lors d'une **soirée d'information** qui aura lieu prochainement, soit :

**Date :** Le 19 juin à 19 h

**Où :** Salle Charles-Dugas

**Prix du bac :** 28.50\$ (taxes incluses) pour les contribuables de Carleton et de Saint-Omer

Ceux et celles qui ont réservé leur bac à l'hôtel de Ville devront payer celui-ci lors de cette soirée et/ou à l'hôtel de Ville et l'emporter.

Merci d'encourager le compostage domestique !

Nancy Dubé

Directrice du Développement économique et de l'Urbanisme

### ★VENTE D'ACTIFS

#### **Camionnette Dodge Ram bleue 2500, V8, 3/4 tonnes**

Année : 1995

Cylindrée : 5.9 L

Kilométrage : 101 600

Mécanique : Bonne condition

Prix de base : 1 200 \$

Note : Cette camionnette est équipée d'une boîte fermée (cube). Une boîte ordinaire à l'état neuf est aussi disponible.

#### **CAMIONNETTE BLEUE GMC 1500**

Année : 1994

Cylindrée : 4.3 L

Kilométrage : 160 000

Mécanique : Bonne condition

Prix de base : 1 200 \$

\*Les soumissions seront reçues jusqu'au **3 juillet 2007** à l'hôtel de Ville.

Ces deux véhicules peuvent être inspectés au garage municipal situé au 11, rue Comeau à Carleton. Toutes les offres raisonnables seront étudiées par la Ville. Information : 364-7073 poste 223

## CERCLE DES FERMIERES

La prochaine réunion du Cercle de Fermières de Carleton se tiendra, mercredi le 13 juin, au chalet de la pointe Tracadigash, à 18 h.

## MARCHÉ AUX PUCES – S.O.S. FABRIQUE

### LE CLAN DESTIN PRÉSENTE

#### UNE COMÉDIE INTELLIGENTE, PROFONDE ET INVENTIVE

Venez partager 24 heures de la vie de Pierre et de sa femme Marie, attachée politique de la ministre du Commerce extérieur, de Blaise, petit diable fort sympathique et d'Angèle, secrétaire excentrique ! Ces personnages font partie de l'univers de Michel Marc Bouchard, auteur de la savoureuse comédie *Pierre et Marie ... et le démon*.

La pièce raconte l'histoire d'un couple conservateur qui connaît un lendemain de veille bien difficile. Après un soir de fête, le couple a un réveil mouvementé quand il se rend compte qu'un jeune homme tout à fait irrésistible a passé la nuit avec eux. Si Marie est sous le charme devant ce jeune démon, Pierre est sens dessus dessous. *Pierre et Marie ... et le démon* est une comédie vive dont l'action se déroule de nos jours. Elle provoquera des rires fous mais soulèvera aussi d'importantes questions sur des problématiques actuelles.

Du 8 au 11 juin au studio Hydro-Québec du Quai des arts, à 20 h. Ouverture de la billetterie (364-6822 poste 351) : du mardi au jeudi de 16 h 30 à 18 h 30 et tous les soirs du spectacle. Coût : étudiant 10 \$ / adulte 16 \$.

### CLUB DES 50 ANS ET PLUS DE CARLETON-SUR-MER

Afin de remercier ses bénévoles, le C.A. du Club leur a gracieusement offert un souper à la fondue chinoise le lundi 28 mai à la salle Charles-Dugas. Une trentaine de personnes en ont bénéficié. Un merci bien spécial va à ceux et celles qui ont contribué à la préparation de ce succulent repas. Les bénévoles ont apprécié la façon dont ils ont été honorés.

L'été approche et les activités ont pris fin pour la période estivale. Il ne faut cependant pas oublier la Fête Nationale du 24 juin et son tournoi de pétanque qui aura lieu à 13 h sur les allées de la ballade, si la température le permet. En cas de pluie, le tout se déroulera au Centre Léopold-Leclerc. Nous invitons les amateurs en grand nombre.

Nous profitons de l'occasion pour souhaiter à tous un bon été. Soyez prudents et revenez-nous en forme!

### SOCIÉTÉ CANADIENNE DE LA CROIX-ROUGE

La campagne de financement de la société canadienne de la Croix-Rouge se déroulera dans la première quinzaine de juin, mais un grand « blitz » de porte-à-porte aura lieu le 13 juin. Cette campagne annuelle permet à notre équipe de bénévoles d'assister et de reconforter nos concitoyens victimes d'un sinistre en leur apportant alimentation, habillement et hébergement. Accueillons généreusement nos bénévoles et merci à l'avance de votre précieux don. Marcella Loisel, publiciste

### CENTRE D'ARTISTES VASTE ET VAGUE

Le Centre d'artiste Vaste et Vague présente du 18 mai au 23 juin : **Enid Legros-Wise : VÉRITAS - Installation / Porcelaine**

Bienvenue à tous!

Information : 364-3123 – Courriel : [c.vaste@globetrotter.net](mailto:c.vaste@globetrotter.net)

Le conseil de Fabrique tiendra un marché aux puces à la **sacristie de l'église de Carleton les 9 et 10 juin, de 10 h à 16 h**. Apportez vos articles la veille, soit le vendredi 8 juin, et déposez-les à la sacristie entre 8 h 30 et 16 h.

Nous acceptons tout, à l'exception de gros appareils ou de gros meubles. Il y aura **tirage d'un meuble artisanal, le dimanche en fin d'après-midi**. Merci d'aider votre Fabrique!

Information : 364-7571 (Thérèse) ou 364-7147 (Solange)

### MAXIMUM 90 PROGRAMMATION ÉTÉ 2007

Concerts présentés à 20h30 au studio Hydro-Québec du Quai des arts de Carleton.

**Lundi 9 juillet** : TOUTES LES FILLES Catherine Durand, Mara Tremblay, Ginette et Catherine Major – Coût : 20 \$

**Dimanche 22 juillet** : WILFRED LE BOUTHILLIER – Coût : 24 \$

**Dimanche 5 août** : DUO KAREN YOUNG et ÉRIC AUCLAIR en co-diffusion avec Maximum Blues – Coût : 22 \$

**Lundi 20 août** : VINCENT VALLIÈRES – Coût : 20 \$

**Vendredi 24 août** : FRANCE D'AMOUR – Coût : 24 \$

**Samedi 25 août** : PLUME LATRAVERSE – Coût : 26 \$

**Judi 30 août** : XAVIER CAFÉÏNE – Coût : 16 \$

Différents forfaits disponibles, notamment des soupers spectacles avec le Restaurant Le Courlieu et le Bistro Pic-Assiette. Plus d'infos dans notre dépliant. Billetterie : (418) 364-6822 poste 351

### MAISON DES JEUNES AVIS DE CONVOCATION

La Maison des jeunes de Carleton vous invite à son assemblée générale annuelle **jeudi le 14 juin à 19 h au chalet de la pointe Tracadigash** :

**19 h** : Assemblée générale annuelle

**20 h** : Discussion : Y-a-t-il une place pour les ados à Carleton ? Avec des invités spéciaux : Marie-Christine Lavergne, conseillère municipale à la Ville de Carleton-sur-Mer, Martin Gilbert, directeur des Loisirs à la Ville de Carleton-sur-Mer, Simon Gadoury, travailleur social, École Antoine-Bernard, CSSS BDC, Karine Boudreau, membre jeune, Conseil d'administration Maison des jeunes de Carleton et Yvon Landry, Club des 50 ans et plus.

**21 h** : Projection de «Je décroche en Gaspésie», vidéo portant sur le décrochage scolaire, produit en Gaspésie, par la Maison des jeunes de Carleton

Vous êtes jeunes ? Vous vous intéressez aux jeunes ?

Jeunes, parents, citoyens et citoyennes, collaborateurs : BIENVENUE À VOUS !

Besoin d'un transport pour aller au chalet de la pointe ?

Présentez-vous à la Maison des jeunes (10, rue Centre civique) entre 18 h et 18 h 30.

Information : 364-6144

## LES ACTIVITÉS DU GOLF DE CARLETON-SUR-MER

Les activités sont débutées depuis le 11 mai dernier, malgré la température fraîche des dernières semaines. Le terrain est en excellente condition de jeu pour la saison. L'équipe du golf en profite pour inviter la population à bénéficier de la nouvelle tarification en vigueur, une des plus basse au Québec; un rapport qualité prix très avantageux. Ainsi, pour un membre individuel, il en coûtera 550 \$ et pour un couple 950 \$. De plus, pour un nouveau membre (jamais été membre ou plus membre depuis 2004), un rabais supplémentaire de 100 \$ (450 \$) par personne et 150 \$ (800 \$) pour la carte de couple est accordé. Vous pouvez aussi profiter de la splendide terrasse du Resto-Bar et rencontrer les nouveaux opérateurs de la Coop. du Trag-Café. À noter aussi les cliniques du pro Henri Leclerc. Bonne saison 2007!

Information : 364-3434 ou 364-7981 au Resto-Bar

## EMPLOIS ÉTUDIANTS – ÉTÉ 2007 Arbitre au soccer (1 poste à temps partiel à 10 \$ / h)

Sous la responsabilité du service des Loisirs, les arbitres au soccer devront collaborer à l'application des règlements lors des parties de la ligue de soccer inter municipale. Une formation préparatoire obligatoire sera offerte le 22 juin.

### Exigences :

- Avoir une bonne connaissance de cette discipline sportive (un atout);
- Aimer travailler selon un horaire flexible (soir et fin de semaine);
- Être disponible pour suivre la formation préparatoire;
- Avoir de l'expérience en animation auprès des jeunes.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur candidature accompagnée d'une lettre avant le mercredi 20 juin, 16 h, à l'adresse suivante :

Ville de Carleton-sur-Mer  
Service des Loisirs  
629, boul. Perron, Carleton, Québec, G0C 1J0

Information : 364-7073 poste 225 ou par fax : 364-6011  
[loisir@carletonsurmer.com](mailto:loisir@carletonsurmer.com)

## COMPTOIRS D'ENTRAIDE

### ★CARLETON

Le comptoir d'entraide est situé à l'Hôtel de Ville de Carleton-sur-Mer  
Heures d'ouverture : **mardi et jeudi de 13 h à 16 h**  
**jeudi de 18 h à 21 h**

### ★SAINT-OMER

Le comptoir d'entraide de Saint-Omer situé à l'O.T.J. vous invite à venir voir les belles choses qu'il contient aux heures suivantes:  
**mardi et jeudi de 13 h à 16 h**  
**jeudi de 18 h 30 à 20 h 30**

Les profits du comptoir vont au fonctionnement de l'O.T.J. de Saint-Omer. Nous voulons également remercier notre fidèle clientèle. Au plaisir de vous voir !

Information : 364-7506 (Cécile Leblanc Caissy)

## LA MAISON MAGUIRE VOUS INVITE À SA VENTE DE GARAGE...

Une vente de garage aura lieu dans la cours du CLD Avignon au 303, route 132 Ouest à Saint-Omer, le samedi 9 juin de 10 h à 16 h. Les profits iront à *La Maison Maguire pour personnes handicapées* ».

En cas de pluie, l'activité sera reportée au samedi suivant, soit le 16 juin. MERCI! Information : 364-3131 (Ève)

## FESTIVAL DE RANDONNÉE PÉDESTRE CARLETON-MARIA

### À la découverte des sentiers pédestres ...

Les 6, 7 et 8 septembre, la Municipalité de Maria et la Ville de Carleton-sur-Mer auront le plaisir d'offrir à nouveau à toute la population *Le Festival de randonnée pédestre Carleton-Maria*

Rappelons que ce festival a pour principal objectif de faire découvrir le réseau des sentiers Carleton-Maria dans un cadre sécuritaire et festif, en plus d'encourager l'exercice physique.

À chaque été, le réseau des sentiers s'anime et accueille des marcheurs de la Gaspésie, du Nouveau-Brunswick, du Québec et de partout dans le monde. Êtes-vous un des ces résidents de Maria pour qui ces sentiers demeurent un terrain inconnu? Le Festival est donc le meilleur moment pour s'aventurer ou pour fouler à nouveau les dizaines de kilomètres de sentiers aménagés du réseau. Profitez de cette opportunité pour découvrir des paysages grandioses et des sites d'observation d'une grande beauté.

Cette année, le Festival débutera le vendredi soir à Maria avec une randonnée nocturne et une conférence ayant pour thème « Quelque par sur les sentiers de Compostelle ». Le plaisir se poursuivra le samedi, où les amateurs de la randonnée se verront offrir 2 parcours encadrés de 2 niveaux. L'événement se terminera par un souper des randonneurs à la salle Charles-Dugas de Carleton-sur-Mer.

La population est donc invitée à chausser ses bottes pour venir s'enivrer de paysages enchanteurs de mer et de montagne les 6, 7 et 8 septembre prochain! La programmation complète sera disponible à la fin juin.

Information : 364-7073 poste 226

## LE PÈLERINAGE GASPÉSIEN TERRE ET MER

Le Pèlerinage gaspésien Terre et Mer : une démarche qui mène au cœur de soi en écoutant ses pas. L'invitation est lancée aux gens de tous les âges. Le départ se fera le 10 juin à l'église Sainte-Anne de Restigouche. Les pèlerins seront de passage dans notre ville : le 13 juin à Saint-Omer pour repartir vers Carleton le 14 juin et se rendre le 15 juin à l'oratoire Notre-Dame-du-Mont-Saint-Joseph.

Une deuxième opportunité est un départ le 11 juin de Carleton vers Maria pour se rendre, par la suite, jusqu'à New Carlisle. La distance à parcourir est très personnelle, ce qui rend ce pèlerinage accessible à toutes les catégories d'âges.

Information : 363-3173 (Raymonde Arsenault) ou 364-3573 (Micheline LeBlanc) ou encore visitez le site internet [www.gaspesie.net/diocesegaspe/index.html](http://www.gaspesie.net/diocesegaspe/index.html)

## LA 7<sup>E</sup> SAISON DES CAUSERIES ESTIVALES APPROCHE !

À la demande générale, l'Écomusée Tracadieche a le plaisir de vous annoncer la 7<sup>e</sup> saison des causeries estivales présentées au chalet de la pointe Tracadigash de Carleton-sur-Mer, ce qui confirme votre intérêt grandissant pour le patrimoine naturel et historique de notre région. Cette année, 21 causeries sont prévues à l'horaire et les rendez-vous sont toujours fixés les mardis et jeudis à compter de 19 h 30. La programmation complète des causeries vous sera acheminée par la poste dans les prochains jours. Les premières causeries seront :

**19 juin :** Carleton-sur-Mer vue du ciel par Gérard R. Thériault

**21 juin :** Commerce équitable vs commerce local par Dany Marquis

**26 juin :** À la découverte du Svalbard par Raymonde Arsenault

**28 juin :** Le scandale du chemin de fer de la Baie-des-Chaleurs par Gilles Gagné

**3 juillet :** L'univers des dinosaures par le Parc national de Miguasha

**5 juillet :** Antoine Plamondon et Saint-Joseph par André Philippe

**10 juillet :** Au goût de la mer par Rachel Thibeault

À noter que les causeries vous sont offertes tout à fait gratuitement, mais que vos contributions volontaires sont les bienvenues ! Au plaisir de vous y voir !

Information : 364-7073 poste 230 (Pascal Alain)

## LE SYMPOSIUM EN ARTS VISUELS L'ART SALIN RECHERCHE DES ARTISTES

Du 16 au 19 août prochain, Carleton-sur-Mer sera l'hôte du deuxième Symposium en arts visuels l'Art Salin, événement parrainé à nouveau par la Corporation de gestion et de mise en valeur du mont Saint-Joseph. Cette année, nous accueillerons 20 artistes professionnels en arts visuels provenant d'un peu partout au Québec et des Maritimes. Le comité organisateur travaille actuellement à élaborer une programmation d'activités qui saura plaire aux gens d'ici ainsi qu'aux visiteurs.

Le dimanche 19 août, dans le cadre de l'Art Salin, vous êtes conviés à assister à l'événement **Les artistes du dimanche**. À cet effet, nous sommes à la recherche d'artistes amateurs et semi-professionnels intéressés à exposer des œuvres originales (huile, acrylique, pastel, dessin, aquarelle ou photographie) et, s'ils le désirent, à créer en direct au sommet du mont Saint-Joseph. Il sera même possible d'y effectuer la vente de vos œuvres !

Alors, si l'activité vous intéresse, faites vite car les places sont limitées. Pour réservation et information, veuillez communiquer avec nous dès maintenant !

Élise Lantagne, coordonnatrice : 364-2256.

## VOUS AIMERIEZ FAIRE ANALYSER VOTRE SIGNATURE ?

Johanne Daigle, graphologue-thérapeute, nous fera l'honneur de visiter très prochainement la bibliothèque Gabrielle-Bernard-Dubé. Artiste-peintre et céramiste à ses débuts, elle découvre par la suite la graphologie qui lui permettra d'aider des gens en les sondant en profondeur. Cette expérience la mènera par la suite à terminer un

diplôme en psychologie. Graphologue depuis près de 20 ans, elle enseigne et donne des conférences sur la graphologie au Québec et en Europe. Par l'entremise de conférences, la thérapeute explique la différence entre la signification des lettres minuscules et les lettres majuscules, de même que la signature, qui peut décrire facilement votre tempérament et vos réactions face aux gens. Selon madame Daigle, la graphologie est en quelque sorte une continuité de l'énergie de chacun, le résultat de notre état d'âme et une perception de l'être humain. À la suite de cette conférence, vous aurez la possibilité de participer à une brève analyse de votre signature. Ne manquez pas le passage de Johanne Daigle, le mercredi 13 juin, à la bibliothèque Gabrielle-Bernard-Dubé de Carleton-sur-Mer à 19 h. Coût : 5 \$. Bienvenue à tous !

Information : 364-7103 (Julie Poulin, responsable de la bibliothèque)

## DES NOUVELLES D'ÉCOVOILE BAIE-DES-CHALEURS

La voile est déjà hissée à bord d'Écovoile Baie-des-Chaleurs. Les inscriptions aux formules camps de jour\* (6 à 16 ans) se poursuivent et sont déjà nombreuses. Nous sommes maintenant une coopérative de solidarité qui se donne comme mission de promouvoir la pratique du nautisme auprès des jeunes et des adultes. Cet été vous pourrez suivre des cours de dériveur et de voile croisière ou louer des voiliers et des kayaks. Tout ceci dans une perspective écologique et durable.

Nos activités à venir:

■ **Journée portes ouvertes**, le samedi 16 juin. Nous vous invitons à venir visiter le site d'Écovoile Baie-des-Chaleurs à la plage municipale. Des activités de voile, de kayak et d'interprétation du milieu marin auront lieu lors de la journée. Venez chercher votre carte de membre!

■ **Souper moules & frites à la marina**, le samedi 23 juin. Les billets seront en vente à la marina.

■ **Début des cours**, le 25 juin prochain. Bon vent!

\*Inscriptions et information : [www.ecovoile.com](http://www.ecovoile.com) ou 364-7802

## AVIS PUBLIC

Avis est par le présent donné que, le conseil de Ville de Carleton-sur-Mer, lors de la séance spéciale tenue le 14 mai 2007, a adopté le règlement #2007-107 décrétant un programme d'aide à la revitalisation des artères commerciales de la Ville de Carleton-sur-Mer.

Ledit règlement est actuellement déposé au bureau de la municipalité ou toute personne intéressée peut en prendre connaissance aux heures d'affaires.

Ledit règlement #2007-107 entrera en vigueur conformément à la Loi.

Donné à Carleton-sur-Mer, ce 5<sup>ième</sup> jour de juin 2007.

André Allard, directeur général et greffier

## PROCHAINE DATE DE TOMBÉE

Le mardi, 3 juillet à 16 h.

